

Y CULTURA DE NAVARRA • GRATIS • DICIEMBRE 22 NAFARROAKO AISIALDI ETA KULTURAREN GIDA • DOHAIN • 22KO ABENDUA





La gira más famosa de Europa

Concierto ño Nuevo

STRAUSS FESTIVAL ORCHESTRA & STRAUSS FESTIVAL BALLET ENSEMBLE

6 enero 2023 - 20:00h

EL LAGO DE LOS CISNES 14 dic. 2022 - 2016

GRAN GALA TCHAIKOVSKY

LO MEJOR DEL BALLET

21 dic. 2022 - 20h

[□]CASCANUECES

ene. 2023 - 20



TRO GAYARRE

www.teatrogayarre.com | 948 206 593

ENTRADAS



EN VIVO 2023

·03 JUN · PAMPLONA·

21:30h - NAVARRA ARENA

Et Cork ingles

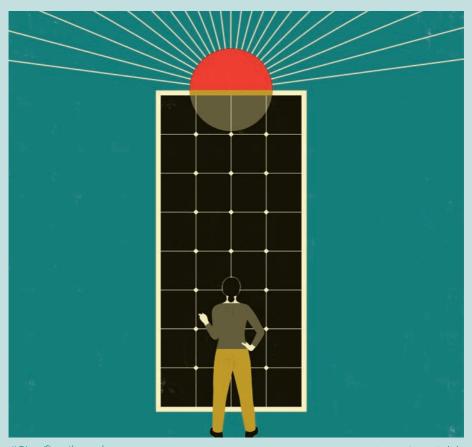






CIENTÍFICAS ILUSTRADAS

Un inspirador diálogo visual entre investigadoras navarras y artistas gráficas



#Científicasllustradas

Artista: Sonia Pulido

Más científicas ilustradas aquí





Jaione Bengoechea

Jefa de Servicio de Innovación y Desarrollo Tecnológico Foto-Eléctrico y Fotovoltaico de CENER. Líder del proyecto colaborativo DESAFÍO

Desarrollo de estructuras fotónicas para aplicaciones fotovoltaicas.











WWW.LICORPLATAOPLOMO.COM





4 News

LAGO DE LOS CISNES GRAN CONCIERTO AÑO NUEVO CIRCO DEL SOL ALEJANDRO SANZ NICDO APP CULTURAL JOAQUÍN SABINA

12 Reportaje

Contacto: lafaktoriadelocio@gmail.com Diseño y maquetación: CIRIZA Imprime: Ziur Nº Deposito legal: DL NA 199-2013

LA FAKTORIA DEL OCIO ES UNA PUBLICACIÓN INDEPENDIENTE, LA CUAL NO SE HACE RESPONSABLE, NI SE IDENTIFICA NECESARIAMENTE CON LAS OPINIONES EXPRESADAS POR SUS COLABORADORES EN LOS TEXTOS PUBLICADOS.

14 Dane la pata

20 Cine

30 Salir/Comprar
BARES Y RESTAURANTES
TIENDAS Y SERVICIOS



Si desea contratar Publicidad:

T 606 77 36 99



Háblanos por whatsapp!

lafaktoriadelocio@gmail.com www.lafaktoriadelocio.com





TECNO CULTUR

ARTÍCULOS DE CULTIVO

Pol. Mutilva Baja, calle S, nave 14 . Pamplona · T 948 29 30 94 ·

www.tecnocultur.com

info@tecnocultur.com

Más de 5000 articulos en horticultura técnica!!!

Entre ellos: más de 20 bancos de semillas, más de 8 marcas de fertilizantes diferentes, diversos equipos de iluminación y mucha variedad en productos de parafernalia.

CRYSTAL

"Hielo y acrobacias de la mano de Cirque du Soleil'

El nuevo espectáculo de la compañía canadiense llega a Pamplona. Circo bajo el hielo y acrobacias sobre patines. El espectáculo va más allá, y las tradicionales piruetas de los actores de Cirque du Soleil llegan a un escenario helado con una historia que calentará los corazones. CRYSTAL es el 42 show de Cirque du Soleil en el que sus directores, Yasmine Khalil y Daniel Fortin, han empujado los límites de la compañía hacia un nuevo escenario, abriendo nuevos caminos después de casi 40 años de historia.

"Es un espectáculo que tiene algo **para todo el mundo**", afirma el director artístico de CRYSTAL, **Robert Tannion**, quien no olvida hacer hincapié en que el espectador se enfrentará a un "espectáculo acrobático sobre hielo, no solo un 'ice show". Trapecio volante, mástiles pendulantes de cuatro metros y medio por los que los artistas saltan con agilidad o patinaje sincronizado en pareja, son solo algunos de los números que sirven de hilo conductor para una historia humana y emocionante.

Sobre el gran escenario de hielo la **protagonista será CRYSTAL**, una niña que se siente incomprendida y cuya vía de escape es patinar en un lago congelado. Es entonces cuando cae bajo el agua, y surge un universo paralelo. "En este momento entramos en un mundo que es como una mezcla de subconsciente en la que gracias a la creatividad puede afrontar sus sombras, sus miedos y su futuro. Ella encuentra su propio reflejo, y ambos son nuestros guías", relata Tannion, quien después de ver "cientos de veces" el show, confiesa que en el punto de la representación en el que ella comienza a luchar por lo que quiere, todos los espectadores se sentirán identificados. "Todo el mundo tenemos este momento en el que decimos o me hundo o lucho", señala, afirmando que "me sigue tocando el corazón".







4 AL 8 ENERO 2023

PABELLÓN MULTIUSOS NAVARRA ARENA - PAMPLONA

cirquedusoleil.com/crystal #crystal















DEL ESPECTÁCULO A LA EXPERIENCIA

"CRYSTAL no solo es un espectáculo, es una experiencia", afirma contundente Tannion. Consciente de la marca de Cirque du Soleil, que "crea una expectación", asegura que "todos los detalles están considerados, desde vestuarios, maguillaje, música puesta en escena... No hay ningún momento descuidado" . CRYSTAL es, además, el primer espectáculo de la compañía en el que se incluye música popular. El público podrá reconocer canciones como 'Beautiful Day de U2', 'Hello' de Beyonce o 'Chandelier' de Sia. Temas que evocarán a recuerdos y momentos de nuestras vidas.

Apta para todos los públicos, la obra invita a la creatividad a todos sus asistentes. Sobre todo a los más pequeños, quien puede que tengan aquí ese primer contacto con "aplicar una manera de pensar sin estar encajonada, buscar líneas que no son directas o soluciones que no son obvias. Según el director artístico del evento, acercar a los niños y niñas a shows como este supone "abrir la mente porque no nacemos como seres creativos", y valorarlo acerca al ser humano a una "conexión de humildad y de empatía".

TECNOLOGÍA ADAPTADA A UN NUEVO SHOW

Una gran pared de cuarzo, una pista de 15x25 metros de hielo y elaborados juegos de iluminación componen el escenario de CRYSTAL. Un lugar mágico donde 43 artistas discurren en escena para crear esta mezcla de patinaje y circo que comenzó a fraguarse en 2017. El show, según reconoce Robert Tannion, ha ido cambiando y desarrollándose, e incluyendo "muchas novedades porque sigue creciendo y entendemos más el mundo que estamos juzgando".

98 personas, 25 nacionalidades y 18 idiomas dan forma a la representación, siendo capaces de realizar el montaje en 15 horas y desmontarlo en cuatro y media. "La comunicación para nosotros es clave", explica el director artístico. "Nada más que alquien sale de escena con una silla ya hay alguien guardándola en un camión. Está muy bien pensado para que todo pueda seguir sin baches".

Después de un gran recibimiento en Alemania y haber recorrido países como Rusia, Estados Unidos, México y Francia, CRYSTAL llega a España con una "explosión de emociones" que abrirán una puerta a "una mezcla única".







que formarán parte de la nueva edición **#GPS13**

que llegará en 2023

+ info GIRANDOPORSALAS.COM y siguemos en nuestras redes sociales











radio 3

Nueva app cultural

NICDO, la empresa pública que gestiona los espacios más emblemáticos para la organización de eventos culturales, deportivos, de ocio y de turismo de reuniones en Navarra, estrena su nueva app.

Un espacio digital orientado a ofrecer, en una única aplicación, toda la actividad que tenga lugar en sus áreas y centros: el auditorio y palacio de congresos Baluarte, el pabellón Navarra Arena, el centro de esquí y actividades deportivas Larra-Belagua, el Planetario de Pamplona, la programación de la Filmoteca de Navarra, los festivales propios Punto de Vista y Pamplona Negra; y todos los demás eventos que impulsa NICDO por toda la geografía navarra.

Una app desde la que acceder, además, a sorteos exclusivos para usuarios y desde la que recibir notificaciones de todas nuestras novedades. Para que no se pase la salida a la venta de tu artista favorito, las ofertas de última hora o recordarte que aún quedan entradas a la venta.

A qué esperas: ¡descárgate ya la app de NICDO y locali-





VIERNES

EVENTOS PRIVADOS ESPACIO RESERVADO CON CATERING

WERNES EVENTOS PRIVADOS
SÁRADOS TARDEO 18:00





SUBSUELO i info@subsuelo.es PLAZA DEL CASTILLO. PAMPLONA. IRUÑA



ADItech presenta a la científica ilustrada que aprovecha la energía del sol

Jaione Bengoechea de CENER, agente del SINAI, es la protagonista de la ilustración de diciembre y la última de Científicas Ilustradas

La artista Sonia Pulido ha sido la encargada de crear la ilustración del mes de diciembre, donde la inspiración ha venido gracias al sol y al diálogo permanente que la científica Jaione Bengoechea de CENER, agente del SINAI, mantiene con esta estrella, para aprovechar su energía.

Con esta ilustración la artista muestra un diálogo visual entre la placa y la científica, donde la placa se muestra como algo complejo, misterioso incluso, y refleja la gran labor de la científica. El sol preside el conjunto por ser la materia prima, pero también por "la idea de ver la luz cuando resolvemos algo o estamos a punto de hacerlo" afirma la ilustradora.

La ilustradora Sonia Pulido trabaja sobre todo para periódicos y revistas como: The New Yorker, The New York Times, El País Semanal, The Boston Globe, L'OBs, The Wall Street Journal, AD France Harper's Baazar España, Rockdelux, La maleta de Portbou, Jot Down, Orsai, y Variety entre otros. Ilustra también cubiertas para libros y álbumes para adultos. Penguin Random House, Harper Collins, Lumen, Blackie Books, Alfaguara, Kalandraka y Planeta son algunos de sus clientes. En el año 2020 fue galardonada con el Premio Nacional de Ilustración. Participa en Científicas Ilustradas porque considera que es importante y necesario "visibilizar el trabajo de la mujer en cualquier ámbito, pero sobre todo en aquellos que están masculinizados, como el científico, ya que se pueden fomentar vocaciones en niñas y jóvenes".

En este caso la ilustración visibiliza el trabajo de la doctora Jaione Bengoechea Apezteguia, jefa del Servicio de Innovación y Desarrollo Tecnológico Foto-Eléctrico y Fotovoltaico de CENER, Centro Nacional de Energías Renovables). Cuenta con más de 20 años de experiencia en proyectos de investigación y desarrollo aplicados a la energía solar fotovoltaica.

El proyecto "Científicas Ilustradas" comenzó con motivo de la efeméride del 11 de febrero, "Día de la Mujer y la Niña en la Ciencia" del presente año. Se trata de una iniciativa de ADItech que cuenta con el apoyo del departamento de Universidad, Innovación y Transformación Digital del Gobierno de Navarra. A lo largo de todo el año se ha ido estrenando una nueva ilustración cada mes, fruto del diálogo entre científicas del SINAI y artistas gráfi-

cas de toda España. La que hoy se presenta es la última de todas. Está previsto que en el mes de febrero de 2023, nuevamente coincidiendo con el "Día de la Mujer y la Niña en la Ciencia" se estrene una exposición donde podrán verse todas las ilustraciones.





Info: aditech.com



2022 2023



SALATOTEM.COM

@salatotemaretoa FACEBOOK @sala.totem



OOS OUE NO PARE LA FIESTA!



16/12 CICLONAUTAS + COBARDES

16/12 IQUE NO PARE LA FIESTA!

FESTIVAL CON LOS MEJORES TEMAZOS DE LOS 90'S Y 00'S MARIAN DACAL (HIT 'FLYING FREE') B2B EVA MARTI (HIT 'FLY ON THE WINGS OF LOVE'), DJ NEIL, JAVITRÓN Y DJ ESS

23/12 METAL
JAIA TRIBUTE
GUNS N' ROSES ATTITUDE FOR DESTRUCTION









30/12 THE LIO + DES-KONTROL + AZKEN SUSTRAIAK

NOCHEVIEJA 01:00-12:00

06/01 KARDO PARTY #1
SAMANTHA
HUDSON * MARUXAK

07/01 TIERRA SANTA









13/01 LOS GANDULES

14/01 SHEGO

20/01 ACCEPT + THE IRON MAIDENS

21/01 SHINOVA

10/02 TALCO + SOFOKAOS 11/02 TRIBUTOS METALLICA, SLAYER, MEGADETH Y ANTHRAX
03/03 DANI FERNÁNDEZ 04/03 TROPA DO CARALLO + DINAMITA + MUGA ZERO
14/03 RHAPSODY OF FIRE 15/03 CANNIBAL CORPSE + DARK FUNERAL + INGESTED + STORMRULER
18/03 LOS CHIKOS DEL MAÍZ 25/03 FACU DÍAZ "SE PUDRIÓ TODO"

Dame la Pata Animales en adopción



Contacto para adopciones: txikasetxauri@gmail.com 948 329293 CPA Etxauri





Dexter Compañero











Sting Pelanas 9 años





Vali Espectacular 4 años



Will y Frida Corazones













Joaquín Sabina

Contra el viento implacable del paso de los años, contra la resacosa marea de unos tiempos a la deriva, Contra todo pronóstico, Joaquín Sabina, a sus setenta y cuatro años, de vuelta de todo y curado de espantos por viejo y por diablo, anuncia su regreso a los escenarios para deleite de sí mismo y de su público. Unas citas imprescindibles de este superviviente que -sí, maldita seanunca se cansará de celebrar con sus canciones la visión irreverente y pasionalmente bella de la vida desde la nocturnidad alevosa, el amor febril y el desamor sin paliativos.

De esta manera Sabina da por concluido su reciente periodo a puerta cerrada y abre de nuevo, (insistimos, Contra todo pronóstico), la cantina de sus directos, rituales multitudinarios en los que volverá a sacar la magia de su bombín ofreciendo la generosa barra libre de emociones que provocan en vivo sus canciones, himnos universales adheridos a la genética de la cultura popular de varias generaciones.

Tras colgar el "No hay entradas" en su primera fecha en Pamplona, se ha añadido otro concierto para el 17 de septiembre de 2023. Entradas a la venta en navarrarena.com, taquilla de Baluarte (también a partir de las 12h), contratodopronostico.com y jsabina.com

Si compras tu entrada en Viagogo.com u otras webs de reventa pueden ser fraudulentas y no dar derecho a acceder al evento.





FERIAS DE NAVIDAD GABONETAKO AZOKAK



BAIFEST



Sorauren

Pintacaras Aurpegi margotzea **FROGGIES**

Concierto Kontzertua PATA PUNN!!



Burlada Burlata

Pintacaras Aurpegi margotzea

FUNKIDZS

Animación Animazioa MAIKAMPANILLA

ABENDUAK 16-17

Caricaturas Karikaturak ROBERTO FLORES Concierto Kontzertua WILLY FOLK

Taller circo Zirku tailerra **LEVELIBULAR**



Sarriguren

La fantasía del circo COMPAÑÍA **CHÉCHARE**

Animación Animazioa MAIKAMPANILLA





OLENTZERO



MERCADO ARTESANO ARTISAU AZOKA



Organizan Antolatzaileak





Patrocinan Babesleak













ZENTRAL

DICIEMBRE / ABENDUA

VIERNES 2 DICIEMBRE

VI FESTIVAL CONTRA LA MUERTE SÚBITA

DOMINGO 11 DICIEMBRE
GOXUA'N SALSA
+DJ BUDIN

JUEVES 22 DICIEMBRE MORGAN

DOMINGO 25 DICIEMBRE

CHILL MAFIA + JOSEBA TAPIA

Festival Santas Pascuas 22

MIÉRCOLES 28 DICIEMBRE

ATRAPA-2

JUEVES 29 DICIEMBRE

LOS ZIGARROS

VIERNES 30 DICIEMBRE

ISEO & DODOSOUND

Festival Santas Pascuas 22

ENERO / URTARRILA

MIÉRCOLES 4 ENERO SUPERCALI

VIERNES 6 ENERO

+UNIDAD ALAVESA

DOMINGO 8 ENERO

LAS AVENTURAS DE RAPUNZEL

VIERNES 13 ENERO

WILLIS DRUMMOND



Info y Tickets: zentralpamplona.com

Ramdom

todos los viernes Zentral * Club * TODOS LOS SÁBADOS

peTARDEO



¡GRACIAS!

Juan de Labrit, 1 Pamplona + 948 22 96 36 + 691 66 32 82



TRACER 7, XMAX 125, TRICITY 300 sin compromiso

www.mutilvamotocenter.com Tel. 948 23 81 71

Estrenos







SIMONE, LA MUJER DEL SI-GLO

La extraordinaria vida del icono feminista francés Simone Veil es llevada a la gran pantalla en este conmovedor y monumental biopic del director Olivier Dahan (La Vie en rose). Protagonizada por Elsa Zylberstein (Un lío inesperado) y Rebecca Marder (Mama María), el filme ofrece un retrato íntimo y épico de una mujer singular que desafió y transformó eminentemente su época defendiendo un mensaje humanista que sique siendo de gran actualidad...

9 DE DICIEMBRE

AVATAR, EL SENTIDO DEL **AGUA**

Nos trasladamos diez años después de la primera batalla de Pandora entre los Na'vi y los humanos, Jake Sully (Sam Worthington) vive tranquilamente con su familia y su tribu. Él y Ney'tiri han formado una familia y hacen todo lo posible por permanecer juntos, debido a los problemas matrimoniales y a los roles que cada uno debe que desempeñar dentro de la tribu. Sin embargo, deben abandonar su hogar y explorar diferentes e inhospitas regiones de Pandora, adentrándose en el mar y haciendo pactos conotros Na'vi de dichas regiones.

EL PEOR VECINO **DEL MUNDO**

La trama gira en torno a un hombre viudo y cascarrabias que se deleita con la soledad y la amargura, pese a que sus intentos de suicidio siempre han sido frustrados por diferentes motivos. Pero su vida tendrá un giro inesperado cuando llegue al vecindario una pareja con dos hijas que le harán ver la vida de otra forma al nacer una relación conmovedora entre ellos. El actor que interpretará al personaje principal es Tom Hanks.

28 DE DICIEMBRE

18 DE DICIEMBRE





CONSIGUE TUS RETOS

Estar más san@, ser feliz y vivir mejor.

CROSSFIT FUNCIONA

Un lugar único que huye de las rutinas del gimnasio tradicional.

CLASE GRATIS

www.crossfitruna.com



CROSSFIT RUNA

TU CASA, TU BOX

948 59 19 25 info@crossfitruna.com









BASOKO TABERNA

COMIDAS · COPAS

C/ San Nicolás 13 · Pamplona Reservas: 948 04 60 68

Bocatas en pan de leña. Pinchos y raciones. Menu diario y de fin de semana. Vermouth y fritos caseros. Copas y musica actual los fines de semana por la noche.









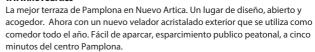
Q f





COMIDAS · COPAS





Menú entre semana a 13,80€ con ocho primeros y ocho segundos que cambian cada semana. Menú especial y carta fin de semana. Comida casera con un toque diferente. Carta variada de ensaladas, bocadillos y picoteos.





















ULZAMA BAR

PINTXOS · COMIDAS · COPAS C/ San Nicolas 12 Reservas 948 78 89 08

Nuevos pintxos.

Menú entre semana 16,80€. Finde 24,80€

Carta, raciones, cazuelicas y bocatas.

Partidos de Osasuna en pantalla gigante.

Ganadores mejor tortilla y mejor cazuelica.













LA HUERTA DE CHICHA

COMIDAS · PINTXOS · CAFÉS · PICOTEOS

C/ Paulino Caballero 15 Pamplona T. 948 229134

Nuevo local con cocina de temporada donde los productos de la huerta están representados en sus platos. Productos ecológicos. Sumérgete en el mundo agrario y disfruta del café o de sus pintxos en sus espectaculares mesas de tractores. Desayunos. Menú del día a 19,50€, menú fin de semana a 29€ y por la noche carta variada de picoteos. La mejor comida saludable en la Huerta de Chicha.











KATUZARRA RESTAURANTE ASADOR

ASADOR COMIDAS · COPAS

C/ San Nicolas 34-36 Reservas 948 22 46 34 Asador restaurante de dos plantas

de 400 m² en total. Comida de asador de calidad (pulpo, chuletón de vaca, lomo de

bacalao). Menú o carta. Pintxos, raciones,

bocatas... Una decoración que no te puedes

















LA MANDARRA DE LA RAMOS



COMIDAS · PINTXOS · COPAS

C/ San Nicolás 9 Bajo, Pamplona · T 948 212654 · www.lamandarradelaramos.com

En pleno casco antiguo, en la calle San Nicolás encontrarás La Mandarra de la Ramos...un sitio para estar como en casa.

Innovador pero con esencia tradicional, La Mandarra de la Ramos es un recorrido obligado para entender la cultura navarra, no sólo porque la gastronomía local es la fuente de inspiración de la gran variedad de tapas sino porque también es muy representativo de las fiestas de San Fermín.

Dos nuevos comedores, uno con un diseño especial, de ladrillo y bóveda de madera, y otro "privado" para celebraciones más íntimas, cuyo techo está decorado con las duelas con las que se hacen las cubas de vino.

Barra con una amplísima diversidad de pintxos, sencillos y elaborados; jamón de Jabugo de Huelva, huevos rotos, tostadas...

Constantes exposiciones de fotografía y pintura.

Menú diario a 15,80€ y fin de semana a 20€











raciones de mejillones varios, patatas bravas y calamares bravos.

















SAINTWICH POZOBLANCO

COMIDAS · TAKE AWAY C/ Pozoblanco 16 Pamplona 948 22 65 44



www.saintwich.com Sándwiches gratinados y en pan cristal, hamburguesas "smashed", empanadas argentinas y más! Recetas y mezcla de sabores del mundo entero, todo a nuestro estilo. Servicio rápido y opciones vegetarianas.

Para tomar en el local o recoger.











GUÍO tiendas y servicios









EL INFIERNITO GUITAR SHOP

INSTRUMENTOS

C/ Nueva 85, Iruña · T 948 227 496 info@elinfiernitoguitarshop.com

Ofertas especiales tanto en guitarras para principiantes como para profesionales, todo tipo de accesorios, amplis, pedales, cuerdas... Taller de reparación, ajustamos, arreglamos, customización... Financiación hasta 12 meses sin interses!





NATURA ETXEA

CENTRO DE NUTRICIÓN Y DIETÉTICA

Av. Pamplona 23 bajo . Barañáin · 948 18 04 88 naturmirian@yahoo.es www.naturaetxea.com

Mirian Maraví Artieda (Dietista-Nutricionista, TED, Educadora sanitaria) n°colegiado 176.

Iraide Ormaza Imatz (Dietista) nºasnadi 982.

Dietas personalizadas adaptadas a cada persona. Una manera de comer bien y saludable, especializadas en alimentación vegana, macrobiótica, tratamiento patologías mediante dietoterapia, nutrición deportiva. Tratamiento holístico del sobrepeso y obesidad en adultos y dirigido a niños, programa infantil "Niños en movimiento"









FESTIVAL SANTASPASCUAS JAIALDIA













NICOLETTE CLUB urt. NEBARI

Colabora Fundación Zentral

CICLO MÚSICA PARA LEER (Katakrak Liburuak) entrada gratuita

0 0 00

+info en WWW.SANTASPASCUAS.COM





















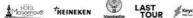
























RENAULT AUSTRAL E-TECH FULL HYBRID 200 CV-146 kW



fabricado en España

nuevo Renault Austral: Consumo mixto WLTP (L/100KM) desde 4,6 - 6,5. Emisiones WLTP CO₂ (g/km) desde 104-147

Renault recomienda (@Castrol)



renault.es

Menús

MENÚ SEMANAL: 12,30 € MENÚ FINDE: 19,30 € (Postre, pan y bebida)

MIÉRCOLES Y JUEVES NOCHE: Menú estudiantes 12,30 €

COMIDA TRADICIONAL, CASERA Y FRESCA, CON UN TOQUE INNOVADOR



CATACHU

CARTA DE PICOTEOS ESPECIALIDAD EN BOCADILLOS

GRAN DISTANCIA ENTRE MESAS Y VENTILACIÓN PERMANENTE

CAÑAS a 1€!!!



C/ Lindachiquia, 6 · Pamplona/Iruñea · Reservas 948 22 60 28 · www.catachu.com



Tu karaoke en Pamplona





Calle Iñigo Arista 24, Pamplona - Abierto de 22h a 4h de lunes a sábado www.elguatequekaraoke.com



La oferta de Cultura, deporte y ocio en Navarra en una sola app

Nafarroako kultura, kirola eta aisialdiaren eskaintza app bakar batean







www.nicdo.es



